Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Torquato Tasso

Goethe, Johann Wolfgang Leipzig, 1816

Auftritt V

urn:nbn:de:bsz:31-85424

Mucken,
wird
: Schmerz,
n auf dich,
3weck.

dir zu ra=

ieht, ein, traun. du's for= Sunfter Auftritt.

Zaffo allein.

Ja gehe nur, und gehe sicher weg,
Daß du mich überredest was du willst.
Ich lerne mich verstellen, denn du bist
Ein großer Meister und ich fasse leicht.
So zwingt das Leben uns zu scheinen, ja
Zu sepn wie jene, die wir kühn und stolz Berachten konnten. Deutlich seh' ich nun
Die ganze Kunst des hössischen Gewebes!
Mich will Antonio von hinnen treiben,
Und will nicht scheinen, daß er mich vertreibt.
Er spielt den Schonenden, den Klugen, daß
Man nur recht krank und ungeschickt mich
finde,

Bestellet sich zum Vormund, daß er mich Zum Kind erniedrige, den er zum Knecht Nicht zwingen konnte. So umnebelt er Die Stirn des Fürsten und der Fürstin Blick.

12

Torquato Taffo.

178

Man foll mich halten, meint er; habe boch

Ein schon Verbienst mir die Natur geschenkt, Doch leider habe sie mit manchen Schwächen Die hohe Gabe wieder schlimm begleitet, Mit ungebundnem Stolz, mit übertriebner Empfindlichkeit und eignem dustern Sinn. Es sei nicht anders, einmal habe nun Den Einen Mann das Schicksal so gebildet, Nun musse man ihn nehmen wie er sei, Ihn bulben, tragen und vielleicht an ihm Was Freude bringen kann am guten Lage Als unerwarteten Gewinnst genießen, Im übrigen, wie er geboren sei, So musse an ihn leben, sterben lassen.

Erkenn' ich noch Alphonsens festen Sinn? Der Feinden troft und Freunde treulich schüft,

Erfenn' ich ihn, wie er nun mir begegnet? Ja mohl erkenn' ich gang mein Ungluck nun! Das Sich

Und

Dur

Mei

Nic Voi

> Ni Mi Zu

Co Un Di

Di

er; habe

efchenkt, mächen

et, ebner

inn.

ebilbet, fei,

ihm Tage

en.

Sinn? treulich

egnet'? E nun! Das ift mein Schickfal, baf nur gegen mich Sich jeglicher verandert, der für andre fest Und treu und sicher bleibt, sich leicht verandert Durch einen Hauch, in einem Augenblick.

Hat nicht bie Ankunft biefes Mann's allein

Mein gang Geschick gerftort, in Giner Stunde?

Nicht bieser bas Gebäube meines Glücks
Bon seinem tiefsten Grund aus umgestürzt?
D muß ich das erfahren? Muß ich's heut?
Ta, wie sich alles zu mir drängte, läßt
Mich alles nun; wie jeder mich an sich
Zu reißen strebte, jeder mich zu fassen,
So stößt mich alles weg und meidet mich.
Und das warum? Und wiegt denn er allein
Die Schale meines Werths und aller Liebe,
Die ich so reichlich sonst besessen, auf.

Torquato Taffo.

180

Sa, alles flieht mich nun. Auch du! Auch bu!

Geliebte Fürstin, du entziehst dich mir. In diesen truben Stunden hat sie mir Kein einzig Zeichen ihrer Gunst gesandt. Hab' ich's um sie verdient? — Du armes Herz,

Dem so natürlich war sie zu verehren! — Bernahm ich ihre Stimme, wie durchdrang Ein unaussprechtiches Gefühl die Brust! Erblickt' ich sie, da ward das helle Licht Des Tag's mir trüb'; unwiderstehlich zog Ihr Auge mich, ihr Mund mich an, mein Knie

Erhielt sich kaum, und aller Kraft Des Geist's bedurft' ich, aufrecht mich zu halten,

Bor ihre Fuse nicht zu fallen, kaum Bermocht' ich biesen Taumel zu zerstreun. hier halte fest, mein herz! Du klarer Sinn, Laß hier bich nicht umnebeln! Ja auch Sie! Darf ich es sagen? und ich glaub' es kaum, Id

Muc

8

30

ल ल ल

21

2

2

du! Auch

ir. ir

Du armes

24 uine

n! hdrang

ust! licht

an, mein

mich zu

reun.

arer Sinn, nuch Sie!

faum,

3ch glaub' es wohl, und mocht' es mir verfchweigen.

Auch Sie! auch Sie! Entschuldige fie ganz, Allein verbirg' dir's nicht: auch Sie! auch

D biefes Wort, an bem ich zweifeln follte, Go lang' ein Hauch von Glauben in mir lebt,

Ja, dieses Wort, es grabt sich, wie ein Schluß Des Schicksals noch zuleht am ehrnen Rande Der vollgeschriebnen Qualentafel, ein. Nun sind erst meine Feinde stark, nun bin ich

Auf ewig einer jeden Kraft beraubt. Wie foll ich streiten, wenn Sie gegenüber Im Beere steht? Wie foll ich dulbend har= ren,

Wenn Gie bie Sand mir nicht von ferne reicht?

Wenn nicht ihr Blick bem Flehenden begegnet? 182 Torquato Taffo.

Du hast's gewagt zu benken, hast's gesprochen, Und es ist wahr, eh' du es fürchten konntest! Und eh' nun die Berzweislung beine Sinnen Mit ehrnen Klauen aus einander reißt, Ja, klage nur das bittre Schicksal an, Und wiederhole nur, auch Sie! auch Sie!